



Rhif: WG46246

Llywodraeth Cymru

Cwestiynau Ymgynghoriad Dyletswydd Ansawdd

Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020

Ymgynghoriad ar y canllawiau statudol sy'n ofynnol i weithredu'r ddyletswydd ansawdd a disodli'r safonau iechyd a gofal (2015)

Dyddiad cyhoeddi: 25 Hydref 2022

Gweithred gofynnol: Ymatebion erbyn 17^{eg} Ionawr 2023

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg hefyd/
This document is also available in Welsh

OGL © Hawlfraint y Goron

Yr hyn yr ydym yn gobeithio ei gyflawni trwy gyflwyno'r Ddyletswydd Ansawdd.

Mae'r Ddyletswydd yn helpu i wireddu uchelgeisiau Cymru iachach a'r Fframwaith Ansawdd a Diogelwch mewn sawl ffordd ryng-gysylltiedig drwy osod gwelliant mewn ansawdd a chanlyniadau i bobl Cymru fel cysyniad canolog.

Yr amcanion polisi ar gyfer y Ddyletswydd Ansawdd hon yw:

- Cyflawni dull system gyfan o ymdrin ag ansawdd yn y gwasanaeth iechyd er mwyn sicrhau gwelliant a symud y ffocws i ffwrdd o'r dehongliad culach o ansawdd sy'n canolbwyntio'n benodol ar sicrhau ansawdd.
- Er mwyn i'r Ddyletswydd newydd, ehangach i'w gwneud yn ofynnol i gyrff y GIG arfer eu swyddogaethau mewn ffordd sy'n ei gwneud yn ofynnol iddynt ystyried sut y gallant wella ansawdd yn barhaus. Y nod yw y bydd gwella ansawdd ac felly canlyniadau i bobl yn dod yn rhan annatod o'r broses o wneud penderfyniadau.
- Sicrhau bod penderfyniadau a wneir gan Weinidogion Cymru yn cefnogi ac yn cyfrannu at y dull system gyfan hwn o ymdrin ag ansawdd, drwy osod Gweinidogion Cymru o dan Ddyletswydd Ansawdd gyfatebol i gyrff y GIG.

Cwestiwn 1

A yw'r Canllawiau'n glir ynghylch yr hyn yr ydym yn ceisio'i gyflawni gyda chyrrff y GIG drwy gyflwyno'r Ddyletswydd Ansawdd?

Ydynt

Mae'n amlwg mai'r nod yw ymgorffori gwella ansawdd, rheoli ansawdd ac atebolrwydd ar draws gwasanaethau'r GIG a ledled Llywodraeth Cymru a bod Gweinidogion Cymru hefyd yn berthnasol.

Mae angen dogfen Canllawiau Statudol Hawdd ei Ddeall i gefnogi dealltwriaeth y cyhoedd o'r Ddyletswydd.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

I bwy mae'r Ddyletswydd yn berthnasol?

Mae'r Ddeddf yn rhestru'r unigolion a'r cyrrff GIG canlynol fel rhai sy'n ddarostyngedig i'r Ddyletswydd:

- Gweinidogion Cymru (mewn perthynas â'u swyddogaethau iechyd)

- Byrddau Iechyd Lleol
- Ymddiriedolaethau'r GIG
- Awdurdodau Iechyd Arbennig Cymru'n unig

Mae'r Ddyletswydd yn ddyletswydd sefydliadol sy'n berthnasol i holl swyddogaethau'r gwasanaeth iechyd a dylid ystyried ei chymhwyso mewn lleoliadau clinigol ac anghlinigol.

Cwestiwn 2

A yw'r Canllawiau ar bwy y mae'r Ddyletswydd Ansawdd yn gymwys yn glir?

Ydynt

Mae'n amlwg bod y ddyletswydd yn berthnasol i weinidogion Cymru, y saith bwrdd iechyd, tri chorff y GIG a'r ddau awdurdod iechyd arbennig.

Fodd bynnag, mae angen dadansoddiad rhestr ar gyfer dealltwriaeth y cyhoedd, er mwyn nodi pwy yw'r byrddau iechyd, achosion y GIG ac awdurdodau iechyd arbennig e.e:

- Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan,
- Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf
- Ymddiriedolaeth GIG Felindre etc.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Llywodraethu Sefydliadol ar gyfer Dyletswydd Ansawdd

Prif Weithredwr corff y GIG neu Weinidog Cymru a restrir sy'n atebol am gydymffurfio â'r Ddyletswydd, a gefnogir gan drefniadau ar gyfer dirprwyo mewnol i gabinetau, byrddau neu bwyllgorau.

Cwestiwn 3

A yw'r canllawiau'n ddigon clir ar y strwythurau llywodraethiant sydd eu hangen?

Ydynt

Mae'r strwythur llywodraethu wedi'i esbonio'n glir ond gallai fod yn fwy hygyrch i gael esboniad gweledol o'r strwythur fel ychwanegiad. E.e., triongl hierarchaeth ac ati

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Argymhellir bod Arweinydd Gweithredol yn cael ei nodi i gefnogi a gyrru gweithrediad y Ddyletswydd yn ogystal ag Aelod Di-swyddog/Annibynnol Arweiniol er mwyn sicrhau dull corff y GIG.

Cwestiwn 4

A fydd y strwythur llywodraethiant hwn yn cefnogi cyrff y GIG i gydymffurfio â'r ddyletswydd?

Bydd

Mae'r strwythur llywodraethu yn cefnogi cyrff y GIG i gydymffurfio â'r ddyletswydd a bydd y dull 'ar waith bob amser' yn helpu'r cyhoedd i ddeall hyn.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r).

Cwestiwn 5

A yw'r canllawiau'n amlinellu'n glir lefel yr arweinyddiaeth sydd ei hangen mewn sefydliadau?

Ydynt

Mae'r canllawiau'n amlinellu'n glir y lefel o arweinyddiaeth sydd ei hangen mewn sefydliadau o lefel Weithrediaeth.

Mae hefyd yn cydnabod bod angen i'r GIG, pan fydd yn gweithio mewn partneriaeth â'r trydydd sector ac awdurdodau lleol fel cyrff cyhoeddus, hefyd fod yn ymwybodol o'r ddyletswydd ansawdd wrth ystyried gwasanaethau integredig neu bartneriaeth.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r).

Trefniadau rhwng cyrff y GIG a darparwyr eraill

Gan mai cyrff Cymreig a nodwyd yn unig a Gweinidogion Cymru sy'n ddarostyngedig i'r Ddyletswydd, mae'r Ddyletswydd yn aros gyda hwy wrth gaffael, comisiynu, gweithio mewn partneriaeth neu gontract allanol. Nid yw'r gofyniad i fodloni'r Ddyletswydd yn cael ei drosglwyddo i drydydd parti, fodd bynnag, byddai Llywodraeth Cymru yn annog pob corff cyhoeddus arall i ystyried yr adnoddau sydd ar gael i'w cefnogi wrth iddynt wneud penderfyniadau.

Cwestiwn 6

A yw hi'n amlwg pwy sy'n gyfrifol am y ddyletswydd ansawdd mewn gwasanaethau a gomisiynir a gwasanaethau a letyir?

Ydy

Mae angen crynodeb gweledol neu eirfa o wasanaethau a gomisiynwyd ac a gynhelir a phwy sy'n gyfrifol amdanynt i fod yn fwy hygyrch a dealladwy i'r cyhoedd. E.e. Mae Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg yn cynnal Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (PGIAC), Gwasanaeth Ambiwylans Cymru sy'n cynnal y gwasanaeth 111 ac ati.

Mae'n amlwg mai'r corff sy'n comisiynu'r gwasanaeth sy'n gyfrifol am y Ddyletswydd. Fodd bynnag, a oes angen rhoi ystyriaeth bellach i PGIAC ac a ddylid eu hystyried yn annibynnol ac yn uniongyrchol ddarostyngedig i Ddyletswydd yn lle Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg, gan fod gan PGIAC eu fframwaith llywodraethu Ansawdd a Diogelwch Cleifion eu hunain ac maent yn comisiynu gwasanaethau arbenigol lluosog eu hunain ar gyfer poblogaeth Cymru.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Diffinio ansawdd

Ar gyfer cyrff y GIG a Gweinidogion yng Nghymru, mae hyn yn golygu bod ansawdd yn cael ei ddiffinio fel un sy'n diwallu anghenion y boblogaeth yr ydym yn ei gwasanaethu (yn barhaus, yn ddibynadwy ac yn gynaliadwy). Wrth gyflawni hyn, bydd angen i gyrff y GIG a Gweinidogion Cymru sicrhau bod gwasanaethau gofal a chymorth yn ***ddiogel, yn effeithiol, yn canolbwyntio ar yr unigolyn, yn amserol, yn effeithlon ac yn deg.***

Bydd angen i bob unigolyn sy'n gweithio o fewn gwasanaethau iechyd a gofal ddeall beth mae ansawdd yn ei olygu iddyn nhw, a'r timau maen nhw'n gweithio ynddynt. Gweler y ddogfen ganllaw am fanylion.

Cwestiwn 7:

A yw'r disgwyliadau o ran ansawdd yn glir o fewn y diffiniad o ansawdd a'r chwe maes ansawdd?

Ydynt

Mae'r chwe pharth o ansawdd yn glir.

Fodd bynnag, ar dudalen 19 o'r canllawiau statudol drafft, o dan y diffiniad "Diogel" mae'n nodi; *'Dylai ein system iechyd a gofal fod yn system ddiogel o ansawdd uchel,*

hynod ddibynadwy, sy'n osgoi niwed y gellir ei atal.' Credwn y dylid darllen y geiriad yma "... yn osgoi niwed ataliadwy ac anfwriadol'. Mae'r ychwanegiad hwn at y frawddeg yn cyd-fynd â'r iaith fel y'i nodir yn egwyddorion y Dyletswydd Gonestrwydd.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Galluogwyr ansawdd

Mae pum cysyniad craidd yn sail i'r glasbrint hwn i sicrhau dull ar draws y system o wella ansawdd:

- 1. Arweinyddiaeth weledigaethol a thosturiol**
- 2. Diwylliant a gwerthfawrogi pobl**
- 3. Data i wybodaeth**
- 4. Dysgu, gwella ac ymchwil**
- 5. Safbwynt systemau cyfan**



Cwestiwn 8

Rydym wedi amlinellu pum galluogwr ansawdd sy'n angenrheidiol, yn ein barn ni, i helpu i roi'r chwe maes ansawdd ar waith. A yw'r eglurhad hwn yn glir yn yn y canllawiau?

Ydy

Mae'n glir, ond mae'n bwysig cydnabod y bydd ymgorffori'r cysyniadau hyn yn cymryd nifer o flynyddoedd. Felly, dylid annog cyrff y GIG i osod strategaeth ansawdd hirdymor i ddangos pryd y maent yn disgwyl gwireddu'r system yn llawn. Mae angen gosod cerrig milltir realistig o fewn y galluogwyr a'r strategaeth bosibl.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Cwestiwn 9

A oes 'galluogwyr' posibl eraill y dylem ystyried eu cynnwys yn y canllawiau?

Nac oes

A allai'r rhain fod yn ddiwygiadwy dros amser fel y mae anghenion ac adolygiadau o'r Ddyletswydd yn ei dynodi?

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Oes' yw'r ymateb).

Mae profiad wedi dangos y gall adeiladu ac ymgorffori'r cysyniadau hyn gymryd nifer o flynyddoedd.

Cwestiwn 10

Pa adnoddau a deunyddiau ategol fydd yn cynorthwyo cyrff y GIG i gyflawni eu dyletswydd ansawdd o dan y Ddeddf?

Ydw

- Proses gynllunio'r GIG i gynnwys nodau ansawdd ac effaith drwy gydol y broses o ddatblygu newid gwasanaethau.
- Dull gweithredu cenedlaethol strwythuredig tuag at osodwyr cyflymder a'u gwerthuso a'u gweithredu. Mecanwaith gwerthuso a gweithredu cyflym pan fydd prawf cysyniad yn gadarnhaol ac mae gwasanaethau o ansawdd yn cael eu profi.
- Mae angen i'r gweithlu, fel un o'r dulliau, fod ar waith i reoli'r data, y wybodaeth a'r ymchwil y maent yn ymgymryd â hwy yn briodol i fesur a monitro ansawdd.
- Mae angen dull canolog ar bob bwrdd iechyd o reoli'r holl ddata a gwybodaeth er mwyn triogli nifer o ffynonellau gwybodaeth a all ddynodi dangosyddion ansawdd megis Datix, PREMs/PROMs, archwiliadau ac adolygiadau mewnol ac allanol ac ati. A yw hon yn rôl bosibl i dimau Gofal Iechyd sy'n Seiliedig ar Werth, gydag adrodd uniongyrchol i'r Prif Weithredwr ar bob sefydliad?
- Pecynnau hyfforddi gorfodol ac adnewyddu ar gael ar ESR.
- Byddai'n ddefnyddiol pe bai adran 9.12 yn rhestru barn ac adborth Corff Llais y Dinesydd newydd, gan y bydd yn rhanddeiliad statudol a rhaid i'r GIG ystyried unrhyw gynrychiolaeth gan y CLID.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydw' yw'r ymateb).

Safonau ansawdd

Mae'r chwe maes ansawdd a ddisgrifiwyd o'r blaen, ynghyd â phum galluogwr craidd yn rhoi fframwaith i ni ar gyfer gweithredu a monitro'r Ddyletswydd Ansawdd. Rydym yn galw'r fframwaith hwn yn Safonau Ansawdd 2023. Mae Gweinidogion Cymru yn cynnig tynnu Safonau Iechyd a Gofal 2015 yn ôl a'u disodli â'r Safonau Ansawdd 2023 hyn.

Cwestiwn 11

Mae'r Safonau Ansawdd 2023 newydd wedi'u seilio ar ddyheadau lefel uchel drwy'r chwe maes ansawdd a'r phum galluogwr ansawdd. A yw'r safonau ansawdd yn glir?

Ydynt, rydym yn cytuno'n llwyr.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Cwestiwn 12

A yw'r canllawiau'n glir ynghylch sut y bydd safonau Ansawdd 2023 yn helpu i ddatblygu'r system rheoli ansawdd ac asesu cynnydd o ran y ddyletswydd ansawdd?

Ydynt

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Cwestiwn 13

Ydych chi'n credu mai ymgorffori'r model newydd ar gyfer Safonau Ansawdd 2023 a thynnu Safonau Iechyd a Gofal 2015 yn ôl yw'r cam priodol i'w gymryd?

Ydw

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydw' yw'r ymateb).

Cwestiwn 14

Ydych chi'n meddwl y byddai cyfnod pontio yn ddoeth i gyrff y GIG wrth fabwysiadu'r meysydd a'r galluogwyr Ansawdd newydd?

Nac ydw

Credwn fod angen torbwynt/dyddiad clir ar gyfer y Ddyletswydd i fod yn gymwys ym mhob maes a galluogwyr i gefnogi cysondeb o ran cymhwyso a dealltwriaeth yn gyffredinol. Mae gan gyfnodau pontio'r potensial i achosi anghyfartaledd yn y cais am gyfnod. Nid yw'n glir ychwaith o'r ddogfen ymgynghori, pa barthau ansawdd a galluogwyr y Ddyletswydd a fyddai'n cael eu hystyried yn dderbyniol i symud ymlaen am unrhyw gyfnod pontio. Nid yw'n glir ychwaith pa ffrâm amser fyddai'n cael ei chymhwyso. Gan fod yr holl barthau a galluogwyr yn gyd-ddibynnol, nid ydym yn

credu, gyda'r wybodaeth wrth law, y gallai rhai cael eu hystyried yn fwy dros eraill gan eu bod i gyd o'r un pwys.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydw' yw'r ymateb).

Bodloni'r Ddyletswydd

Mae'r Ddyletswydd Ansawdd yn ei gwneud yn ofynnol i gyrff y GIG a Gweinidogion Cymru:

- Sicrhau bod pob penderfyniad strategol yn cael ei wneud drwy'r lens o wella ansawdd gwasanaethau a chanlyniadau cleifion.
- Arfer eu swyddogaethau mewn ffordd sy'n ystyried sut maent yn gwella ansawdd a chanlyniadau ar sail barhaus.
- Mynd ati i fonitro cynnydd ar wella gwasanaethau o ansawdd a chanlyniadau cleifion a rhannu gwybodaeth am y cynnydd hwn gyda'r boblogaeth fel mater o drefn.
- Cryfhau trefniadau llywodraethu drwy adrodd yn flynyddol ar y camau a gymerwyd i gydymffurfio â'r Ddyletswydd ac asesu maint y gwelliannau mewn canlyniadau.
- Sicrhau bod sefydliadau'r GIG yn gweithredu System Rheoli Ansawdd gydgysylltiedig.
- Creu diwylliant o safon mewn sefydliadau.

Cwestiwn 15

A yw'r canllawiau'n glir ynghylch sut y byddai corff GIG yn bodloni'r chwe cham sydd wedi'u rhestru uchod?

Ydynt

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Adrodd

Rhaid i sefydliadau'r GIG roi gwybod am sut maent yn gwneud ar eu taith ansawdd i'w poblogaeth. Rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno adroddiad i'r Senedd (a fydd hefyd ar gael i'r cyhoedd).

Cynigir y dylid bodloni'r ymrwymiad i adrodd mewn dwy ffordd - Adrodd ar ansawdd "ar waith bob amser" wedi'i ategu gan adroddiad naratif blynyddol.

Cwestiwn 16

A yw'r canllawiau'n glir ynghylch beth a olygir wrth adrodd 'ar waith bob amser'?

Ydynt

Mae'n amlwg y dylai'r diweddariadau 'ar waith bob amser' gael eu cyflwyno i fyrddau cyhoeddus neu mewn parthau cyhoeddus. Credwn hefyd y dylid rhoadru diweddariadau " ar waith bob amser" drwy'r sefydliad cyfan, i dimau lleol, er mwyn caniatáu rhannu'r wybodaeth ac annog yr ethos dysgu 'ar waith bob amser'.

Mae'r canllawiau'n glir fel yr hyn a olygir wrth adrodd "ar waith bob amser", fodd bynnag, gallai'r term a ddefnyddir fod yn amwys ac yn agored i ddehongliad goddrychol. Ai'r term "ar waith bob amser" yw'r iaith symlaf ar gyfer dealltwriaeth y cyhoedd?

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Cwestiwn 17

A yw'r systemau adrodd arfaethedig ('ar waith bob amser' ac adroddiad blynyddol naratif) yn ddigon i gyrff y GIG sicrhau Gweinidogion Cymru a'r cyhoedd?

Ydynt

Mae hwn yn fan cychwyn da, yn amodol ar unrhyw ddiwygiadau y gallai fod eu hangen ar gyfer anghenion y boblogaeth yn y dyfodol.

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Gwneud penderfyniadau, monitro a sicrhau

Mae'r ddyletswydd ansawdd yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru a chyrrff y GIG feddwl a gweithredu'n wahanol am ansawdd. Mae angen ei gymhwyso ar draws pob swyddogaeth yng nghyd-destun y gwasanaethau iechyd

Bydd monitro'r ddyletswydd yn rhan annatod o fecanweithiau allanol perthnasol sy'n bodoli eisoes. Bydd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru yn ystyried y ddyletswydd yn ystod ei swyddogaethau.

Cwestiwn 18

A yw'r canllawiau'n glir ynghylch cyfrifoldeb cyfun y Bwrdd i sicrhau:

- penderfyniadau sy'n cael eu llywio gan ansawdd
- cymhwyso'r ddyletswydd ansawdd ar draws y system gyfan
- canolbwyntio ar ddysgu ac ar wella ansawdd mewn modd cynaliadwy
- sicrhau gwasanaethau o ansawdd gwell a gwell canlyniadau i bobl
- monitro priodol yn digwydd i sicrhau bod gwelliannau ansawdd yn cael eu cynnal

Ydynt

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Cwestiwn 19

A yw'r canllawiau'n glir ynghylch sut y bydd monitro'r ddyletswydd ansawdd yn rhan annatod o weithdrefnau presennol Llywodraeth Cymru ac Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru?

Ydynt

Rhowch unrhyw sylwadau neu esboniad pellach (yn enwedig os mai 'Nac ydynt' yw'r ymateb).

Asesiadau Effaith Integredig

Drwy gydol y gwaith o ddatblygu'r cynigion hyn, rydym wedi rhoi pwys mawr ar ystyried cydraddoldeb, gan gynnwys effaith y newidiadau hyn ar grwpiau gwahanol, yn enwedig y rheini â nodweddion gwarchoddedig o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010¹.

O'r gwaith yr ydym wedi'i wneud hyd yma, gan gynnwys ymgysylltu â grwpiau â nodweddion gwarchoddedig fel rhan o'n sesiynau rhanddeiliaid a grwpiau ffocws, rydym o'r farn nad yw'r cynigion yn debygol o gael effaith negyddol uniongyrchol ar unrhyw un grŵp. Bydd y ddyletswydd ansawdd o fudd i bawb sy'n defnyddio gwasanaethau'r GIG yng Nghymru. Fodd bynnag, gofynnir am ragor o wybodaeth am yr effaith ar grwpiau â nodweddion gwarchoddedig fel rhan o'r ymgynghoriad hwn.

Cwestiwn 20

Beth yw eich barn chi am y ffordd y gallai'r cynigion yn yr ymgynghoriad hwn effeithio ar y canlynol?

- ar bobl â nodweddion gwarchoddedig fel y'u diffinnir yn Neddf Cydraddoldeb 2010;
- gwahaniaethau iechyd; neu
- grwpiau agored i niwed yn ein cymdeithas.

¹ Deddf Cydraddoldeb 2010 <https://www.legislation.gov.uk/ukpga/2010/15/contents>

Cwestiwn 21

Hoffem wybod eich barn ar yr effeithiau y byddai'r ddyletswydd cynigion ansawdd yn eu cael ar y Gymraeg, yn benodol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg ac ar beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Er enghraifft, beth fyddai'r effeithiau yn eich barn chi? Sut gellid cynyddu'r effeithiau cadarnhaol, neu liniaru effeithiau negyddol?

Rhowch eich sylwadau yma:

Nid oes gennym unrhyw awgrymiadau penodol ar y pwynt hwn gan ein bod yn teimlo bod y disgrifiad “sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn” ar dudalen 21 y canllawiau statudol yn cyfleu'r angen i gyrrff y GIG sicrhau bod “*ein system gofal iechyd yn diwallu anghenion pobl ac yn sicrhau bod eu dewisiadau, eu hanghenion a'u gwerthoedd yn arwain y broses o wneud penderfyniadau a wneir mewn partneriaeth rhwng unigolion a'r gweithlu.*”

Cwestiwn 22

Esboniwch hefyd sut y credwch y gellid llunio neu newid y ddyletswydd ansawdd arfaethedig er mwyn cael effeithiau cadarnhaol neu ragor o effeithiau cadarnhaol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg a pheidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg, ac osgoi effeithiau andwyol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg ac ar drin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Rhowch eich sylwadau yma:

Yn unol â'n hateb i gwestiwn 21. Nid oes gennym unrhyw sylwadau pellach i'w hychwanegu.

Bydd gan Gomisiynydd y Gymraeg a'r cyhoedd sy'n siarad Cymraeg eu barn ddilys eu hunain am arfer da yn hyn o beth.

Cwestiwn 23

Rydym wedi gofyn nifer o gwestiynau penodol. Os oes gennych unrhyw faterion cysylltiedig nad ydym wedi mynd i'r afael â nhw, defnyddiwch y lle hwn i'w nodi.

Rhowch eich sylwadau yma:

- Credwn fod angen dogfen ganllaw statudol hawdd ei deall sy'n hygyrch i'r cyhoedd, i'w gwneud yn hawdd i bobl ddeall y Ddyletswydd a chyfrifoldebau'r GIG wrth gymhwyso'r Ddyletswydd i ymarfer. Gallai'r ddogfen hawdd ei deall hon hefyd gael ei chefnogi gan gynrychioliadau gweledol a fideos byr.
- Er y bydd gofyn i'r Byrddau Iechyd a'r GIG gynhyrchu adroddiadau blynyddol (edrych yn ôl) ac adroddiadau cynnydd drwy ddiweddariadau “ar waith bob amser”, nid yw'n ymddangos bod gofyniad penodol i'r GIG nodi eu cynlluniau (edrych ymlaen) ar sut y byddant yn cyflawni'r Ddyletswydd yn y flwyddyn i

ddod. A ddylai fod rhywfaint o ofyniad am hyn o fewn CTCl neu ddogfennau cynllunio blynyddol eraill?

Rhowch eich sylwadau yma:

- Byddai angen i bob penderfyniad fod yn destun asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb fesul gwasanaeth ac mae pob gwasanaeth yn debygol o weld niferoedd gwahanol o bobl o fewn nodweddion gwahanol, yn dibynnu ar natur y gwasanaeth.
- O ystyried y bydd y Ddyletswydd Ansawdd yn effeithio ar bob ystyriaeth gwasanaeth, bydd angen i bob gwasanaeth ystyried pobl o fewn y nodweddion gwarchoddedig y bydd yn dod i gysylltiad â nhw, a cheisio barn pobl yn rhagweithiol wrth ystyried sut olwg sydd ar ansawdd iddyn nhw.

Cwestiwn 21

Hoffem wybod eich barn ar yr effeithiau y byddai'r ddyletswydd cynigion ansawdd yn eu cael ar y Gymraeg, yn benodol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg ac ar beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Er enghraifft, beth fyddai'r effeithiau yn eich barn chi? Sut gellid cynyddu'r effeithiau cadarnhaol, neu liniaru effeithiau negyddol?

Rhowch eich sylwadau yma:

Nid oes gennym unrhyw awgrymiadau penodol ar y pwynt hwn gan ein bod yn teimlo bod y disgrifiad "sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn" ar dudalen 21 y canllawiau statudol yn cyfleu'r angen i gyrrff y GIG sicrhau bod "*ein system gofal iechyd yn diwallu anghenion pobl ac yn sicrhau bod eu dewisiadau, eu hanghenion a'u gwerthoedd yn arwain y broses o wneud penderfyniadau a wneir mewn partneriaeth rhwng unigolion a'r gweithlu.*"

Cwestiwn 22

Esboniwch hefyd sut y credwch y gellid llunio neu newid y ddyletswydd ansawdd arfaethedig er mwyn cael effeithiau cadarnhaol neu ragor o effeithiau cadarnhaol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg a pheidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg, ac osgoi effeithiau andwyol ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg ac ar drin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Rhowch eich sylwadau yma:

Yn unol â'n hateb i gwestiwn 21. Nid oes gennym unrhyw sylwadau pellach i'w hychwanegu.

Bydd gan Gomisiynydd y Gymraeg a'r cyhoedd sy'n siarad Cymraeg eu barn ddilys eu hunain am arfer da yn hyn o beth.

Cwestiwn 23

Rydym wedi gofyn nifer o gwestiynau penodol. Os oes gennych unrhyw faterion cysylltiedig nad ydym wedi mynd i'r afael â nhw, defnyddiwch y lle hwn i'w nodi.

Rhowch eich sylwadau yma:

- Credwn fod angen dogfen ganllaw statudol hawdd ei deall sy'n hygyrch i'r cyhoedd, i'w gwneud yn hawdd i bobl ddeall y Ddyletswydd a chyfrifoldebau'r GIG wrth gymhwyso'r Ddyletswydd i ymarfer. Gallai'r ddogfen hawdd ei deall hon hefyd gael ei chefnogi gan gynrychioliadau gweledol a fideos byr.
- Er y bydd gofyn i'r Byrddau lechyd a'r GIG gynhyrchu adroddiadau blynyddol (edrych yn ôl) ac adroddiadau cynnydd drwy ddiweddariadau “ ar waith bob amser”, nid yw'n ymddangos bod gofyniad penodol i'r GIG nodi eu cynlluniau (edrych ymlaen) ar sut y byddant yn cyflawni'r Ddyletswydd yn y flwyddyn i ddod. A ddylai fod rhywfaint o ofyniad am hyn o fewn CTCl neu ddogfennau cynllunio blynyddol eraill?